

சங்கட மோசன ஹனுமான் அஷ்டகம் संकटमोचन हनुमानाष्टक

சங்கட மோசன ஹனுமான் அஷ்டகம் எட்டுப் பாடல்களும் ஒரு நிறைவுத் தோறாவும் கொண்ட துதி. இது அனுமனைத் துன்பங்களைப் போக்கும் 'சங்கட மோசனன்' என்று போற்றுகிறது; மரபு இதைக் கோஸ்வாமி துளசிதாசருடைய படைப்பாகக் கருதுகிறது. பிரஜ் சாயல் கொண்ட ஹிந்தியில் அமைந்த ஒவ்வொரு பாடலும் அனுமன் ஒருவரைக் காத்த நிகழ்வை நினைவுகூர்ந்து, 'கோ நஹிம் ஜானத ஹை ஜக மேம் கபி, சங்கட மோசன நாம திஹாரோ' என்ற பல்லவியுடன் முடிகிறது. பக்தர்கள் குறிப்பாகச் செவ்வாய், சனிக்கிழமைகளில் இதைப் பாராயணம் செய்கிறார்கள்.

பாடல் 1

பா³ல் ஸமய் ரபி³ ப⁴க்ஷி லியோ தப்³ தீநஹும் லோக்
ப⁴யோ அந்தி⁴யாரோ
தாஹி ஸோம் த்ராஸ் ப⁴யோ ஜக்³ கோ யஹ் ஸங்கட் காஹு
ஸோம் ஜாத் ந டாரோ
தே³வந் ஆநி கரீ பி³நதீ தப்³ சா²ண்டி³ தி³யோ ரபி³
கஷ்ட நிவாரோ
கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக்³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
திஹாரோ॥க॥1॥

குழந்தையாக இருந்தபோது நீ சூரியனை விழுங்க, மூவுலகிலும் இருள் குழந்தது. உலகமே அஞ்சி நடுங்கியது; இந்தப் பேரிடரை யாராலும் தவிர்க்க முடியவில்லை. அப்போது தேவர்கள் வந்து வேண்டிக்கொள்ள, நீ சூரியனை விடுவித்து அவர்களின் துயரைப் போக்கினாய். வானரனே! 'சங்கட மோசனன்' (துன்பங்களைப் போக்குபவன்) என்பதே உன் பெயர் என்று உலகில் யாருக்குத் தெரியாது?

பா³லி கீ த்ராஸ் கபீஸ் ப³ஸை கி³ரி ஜாத் மஹாப்ரபு⁴
 பந்த² நிஹாரோ|
 செளங்கி மஹா முநி ஸாப் தி³யோ தப்³ சாஹிய் கௌந்
 பி³சார் பி³சாரோ|
 கை த்³விஜ் ரூப் லிவாய் மஹாப்ரபு⁴ ஸோ தும் தா³ஸ் கே
 ஸோக் நிவாரோ|
 கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
 திஹாரோ||௨||2||

வாலிக்கு அஞ்சி வானர அரசன் சுகரீவன், முனிவரின் சாபத்தால் வாலி வர
 இயலாத மலையில் வாழ்ந்தான்; வழியில் வரும் ஸ்ரீ ராமரைக் கண்டு
 திடுக்கிட்டு, என்ன செய்வது என்று சிந்தித்தான். அப்போது நீ அந்தண
 வடிவம் எடுத்து இறைவனை அவனிடம் அழைத்து வந்து, அந்த அடியவனின்
 துயரைப் போக்கினாய். வானரனே! 'சங்கட மோசனன்' (துன்பங்களைப்
 போக்குபவன்) என்பதே உன் பெயர் என்று உலகில் யாருக்குத் தெரியாது?

அங்க³த்³ கே ஸங்க³ லேந் க³யே ஸிய் கோ²ஜ் கபீஸ் யஹ்
 பை³ந் உசாரோ|
 ஜீவத் நா ப³சிஹௌ ஹம் ஸோ ஜு பி³நா ஸுதி⁴ லாஏ இஹாம்
 பகு³ தா⁴ரோ|
 ஹேரி த²கே தட் ஸிந்து⁴ ஸபை³ தப்³ லாய் ஸியா-ஸுதி⁴
 ப்ராந் உபா³ரோ|
 கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
 திஹாரோ||௩||3||

'சீதையின் செய்தி இல்லாமல் இங்கு கால் வைப்பவர் என்னிடமிருந்து
 உயிருடன் தப்ப மாட்டார்' என்று சுகரீவன் அறிவித்தபோது, நீ அங்கதனுடன்
 சீதையைத் தேடிச் சென்றாய். அனைவரும் தேடித் தேடிக் கடற்கரையில்
 களைத்து அமர்ந்தபோது, சீதையின் செய்தியைக் கொண்டு வந்து
 அனைவரின் உயிரையும் காத்தாய். வானரனே! 'சங்கட மோசனன்'
 (துன்பங்களைப் போக்குபவன்) என்பதே உன் பெயர் என்று உலகில்
 யாருக்குத் தெரியாது?

ராவந் த்ராஸ் த³ஈ ஸிய் கோ ஸப்³ ராக்ஷஸி ஸோம் கஹி
ஸோக் நிவாரோ

தாஹி ஸமய் ஹநுமாந் மஹாப்ரபு⁴ ஜாய் மஹா ரஜநீசர் மாரோ
சாஹத் ஸீய் அஸோக் ஸோம் ஆகி³ ஸு தை³ ப்ரபு⁴ முத்³ரிகா
ஸோக் நிவாரோ

கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
திஹாரோ॥௪॥4॥

இராவணன் சீதையை அச்சுறுத்தி, அவளுடைய துயரையும் உறுதியையும்
குலைக்குமாறு அரக்கியர் அனைவருக்கும் ஆணையிட்டான். அதே நேரத்தில்,
மகாபிரபுவான அனுமனே, நீ சென்று பெரும் அரக்கர்களை அழித்தாய். சீதை
அசோக மரத்திடம் நெருப்பு வேண்டியபோது, இறைவனின் மோதிரத்தைக்
கொடுத்து அவள் துயரைப் போக்கினாய். வானரனே! 'சங்கட மோசனன்'
(துன்பங்களைப் போக்குபவன்) என்பதே உன் பெயர் என்று உலகில்
யாருக்குத் தெரியாது?

பா³ந் லக்³யோ உர் லசி²மந் கே தப்³ ப்ராந் தஜே ஸுத்
ராவந் மாரோ

லை க்³ரு'ஹ் பை³த்³ய ஸுஷேந் ஸமேத் தபை³ கி³ரி த்³ரோந் ஸு
பீர் உபாரோ

ஆநி ஸஜீவந் ஹாத்² த³ஈ தப்³ லசி²மந் கே தும் ப்ராந் உபா³ரோ
கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
திஹாரோ॥௫॥5॥

இராவணனின் மகன் எய்த அம்பு லட்சுமணனின் மார்பில் தைத்து உயிர்
பிரியும் நிலையில், நீ மருத்துவர் சுஷேணனை அவன் வீட்டோடு தூக்கி
வந்தாய்; வீரனே, துரோண மலையையே பெயர்த்து வந்தாய். சஞ்சீவினி
மூலிகையை அவன் கையில் தந்து லட்சுமணனின் உயிரைக் காத்தாய்.
வானரனே! 'சங்கட மோசனன்' (துன்பங்களைப் போக்குபவன்) என்பதே உன்
பெயர் என்று உலகில் யாருக்குத் தெரியாது?

ராவந் ஜுத்³த⁴ அஜாந் கியோ தப்³ நாக்³ கி பா²ம்ஸ் ஸபை³
 ஸிர் டா³ரோ|
 ஸ்ரீரகு⁴நாத்² ஸமேத் ஸபை³ த்³ல் மோஹ் ப⁴யோ யஹ்
 ஸங்கட் பா⁴ரோ|
 ஆநி க²கே³ஸ் தபை³ ஹநுமாந் ஜு ப்³ந்த⁴ந் காடி
 ஸுத்ராஸ் நிவாரோ|
 கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
 திஹாரோ||௬||6||

இராவணனின் தரப்பு எதிர்பாராத சூழ்ச்சிப் போர் புரிந்து அனைவர் மீதும்
 நாகபாசத்தை வீசியபோது, ஸ்ரீ ரகுநாதர் உட்பட படை முழுவதும்
 மயங்கியது. இது பெரும் சங்கடம். அப்போது அனுமனே, நீ கருடனை
 அழைத்து வந்து கட்டுகளை அறுத்து அந்த அச்சத்தைப் போக்கினாய்.
 வானரனே! 'சங்கட மோசனன்' (துன்பங்களைப் போக்குபவன்) என்பதே உன்
 பெயர் என்று உலகில் யாருக்குத் தெரியாது?

ப்³ந்து⁴ ஸமேத் ஜபை³ அஹிராவந் லை ரகு⁴நாத்²
 பதால் ஸிதா⁴ரோ|
 தே³பி³ஹிம் பூஜி ப⁴லீ பி³தி⁴ ஸோம் ப்³லி தே³உ ஸபை³ மிலி
 மந்த்ர பி³சாரோ|
 ஜாய் ஸஹாய் ப⁴யோ தப்³ ஹீ அஹிராவந் ஸைந்ய
 ஸமேத் ஸம்ஹாரோ|
 கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கடமோசந் நாம்
 திஹாரோ||௭||7||

அஹிராவணன் ஸ்ரீ ரகுநாதரைத் தம்பியுடன் பாதாளத்துக்குக் கொண்டு
 சென்று, அரக்கர்கள் தங்கள் தேவியை முறைப்படி பூஜித்து அவர்களைப்
 பலியிடச் சதி செய்தபோது, நீ சென்று உதவி, அஹிராவணனைப் படையோடு
 அழித்தாய். வானரனே! 'சங்கட மோசனன்' (துன்பங்களைப் போக்குபவன்)
 என்பதே உன் பெயர் என்று உலகில் யாருக்குத் தெரியாது?

காஜ் கியே ப³ட்³ தே³வந் கே தும் பீர் மஹாப்ரபு⁴
தே³கி² பி³சாரோ
கௌந் ஸோ ஸங்கட் மோர் க³ரீப்³ கோ ஜோ துமஸோம் நஹிம்
ஜாத் ஹை டாரோ
பே³கி³ ஹரோ ஹநுமாந் மஹாப்ரபு⁴ ஜோ கசு² ஸங்கட்
ஹோய் ஹமாரோ
கோ நஹிம் ஜாநத் ஹை ஜக³மேம் கபி ஸங்கட்மோசந் நாம்
திஹாரோ॥அ॥8॥

வீர மகாபிரபுவே, தேவர்களுக்கே பெரும் காரியங்களைச் செய்து முடித்தவன்
நீ. பார்த்துச் சிந்தித்துப் பார், உன்னால் நீக்க முடியாத துன்பம் எளியவனான
எனக்கு என்ன இருக்க முடியும்? மகாபிரபுவான அனுமனே, எனக்கு எந்தச்
சங்கடம் இருந்தாலும் விரைந்து போக்குவாயாக. வானரனே! 'சங்கட
மோசனன்' (துன்பங்களைப் போக்குபவன்) என்பதே உன் பெயர் என்று
உலகில் யாருக்குத் தெரியாது?

தோஹா

லால் தே³ஹ் லாலீ லஸே, அரு த⁴ரி லால் லங்கூ³ர்
ப³ஜ்ர தே³ஹ் தா³நவ் த³லந், ஜய் ஜய் ஜய் கபி ஸூர்॥

உன் செந்நிற உடல் செந்தூரத்தால் ஒளிர்கிறது; உன் வாலும் சிவப்பே. வஜ்ரம்
போன்ற உடல் கொண்டவனே, அரக்கரை அழிப்பவனே, வீர வானரனே,
உனக்கு வெற்றி வெற்றி வெற்றி!

மூலம்: Sankatmochan Hanumanashtak, Gita Press Gorakhpur reading (appendix to Gita Press's Shri
Ramcharitmanas; scanned copy on archive.org), cross-checked with sanskritdocuments.org
(doc_z_otherlang_hindi/sankatamochana)

இந்தப் பொருள் விளக்கங்கள் நாங்கள் எழுதிய முதல் வரைவு. இன்னும் எந்த அறிஞரும்
இவற்றைச் சரிபார்க்கவில்லை. பிழை கண்டால் எங்களிடம் சொல்லுங்கள்.

getnitya.com/ta/hanuman/sankat-mochan-ashtak/